

## Ezra

### *Sairas okonyo joma ni e twech odwogo*

<sup>1</sup> E higa mokwongo mar loch Sairas ruodh Pasia, mondo ochop singo mar wach Jehova Nyasaye mane Jeremia okoro, Jehova Nyasaye nowuoyo gi chuny Sairas ruodh Pasia mondo ogol lendo e pinye duto koketo e ndiko kama:

<sup>2</sup> Ma e gima Sairas ruodh Pasia wacho:

“Jehova Nyasaye, ma Nyasach polo, osemiya pinjeruodhi duto manie piny kendo oseyiera mondo agerne hekalu e Jerusalem manie piny Juda. <sup>3</sup> Ng’ato ang’ata kuom joge manie dieru, mad Nyasache bed kode, mondo odhi Jerusalem man Juda mi oger hekalu mar Jehova Nyasaye, ma Nyasach Israel, Nyasaye man Jerusalem. <sup>4</sup> To ji moa kamoro amora ma joma otony nyalo bet ni koro odakie mondo ochiwne fedha gi dhahabu, kod gik miuso gi kweth mag dhok, to gi chiwo mar hera ne hekalu mar Nyasaye e Jerusalem.’”

<sup>5</sup> Eka jotend anywola mar Juda kod Benjamin, gi jodolo kod jo-Lawi, ng’ato ang’ata ma Nyasaye nomulo chunye, noikore dhi kendo gero od Jehova Nyasaye man Jerusalem. <sup>6</sup> Jobathgi duto noyworogi gi gige fedha kod dhahabu, kod gik miuso gi kweth mag dhok, kod mich ma nengone tek, kaachiel gi chiwo mar hera.

<sup>7</sup> Kata kamano, Ruoth Sairas nochiwo gigo mane mag hekalu mar Jehova Nyasaye, mane

Nebukadneza oyudo osegolo Jerusalem mi otero e hekalu mar nyasache. <sup>8</sup> Sairas ruodh Pasia nowacho ni okelgi gi jakeno, Mithredath, mane okwanogi ne Sheshbaza jatend Juda.

<sup>9</sup> Ma e kwan gik mane ochiw:

Dise mag dhahabu piero adek,  
dise mag fedha alufu achiel,  
kareche mag fedha piero ariyo gochiko,  
<sup>10</sup> bakunde mag dhahabu piero adek,  
bakunde machalre mag fedha mia ang'wen  
gapar,  
gik mamoko mitiyogo alufu achiel.

<sup>11</sup> Gigo duto mane itiyogo mane olosi  
gi dhahabu kod fedha noromo alufu  
abich kod mia ang'wen.

Sheshbaza nobiro gi gigi duto e kinde mane joma ne otwe noa Babulon kadhi Jerusalem.

## 2

### *Kwan kod nying joma ne otwe mane odwogo*

<sup>1</sup> Koro magi e joma noa e gwenge man-  
oduogo koa e twech Babulon, kuma  
Nebukadneza ruodh Babulon notero-  
gie. Negidwogo Jerusalem kod Juda,  
ka moro ka moro dok e dalane owuon,  
<sup>2</sup> ka gin kanyakla gi Zerubabel, Jeshua,  
Nehemia, Seraya, Relaya, Modekai,  
Bilshan, Mispar, Bigvai, Rehum kod  
Baana.

Kar kwan mar nying jo-Israel machwo e magi.

- <sup>3</sup> Nyikwa Parosh, ji alufu ariyo mia achiel gi piero abiriyo gariyo (2,172),
- <sup>4</sup> nyikwa Shefatia, ji mia adek gi piero abiriyo gariyo (372),
- <sup>5</sup> nyikwa Ara, ji mia abiriyo gi piero abiriyo gabich (775),
- <sup>6</sup> nyikwa Pahath-Moab (mowuok e dhoo Jeshua gi Joab), ji alufu ariyo mia aboro gi apar gariyo (2,812),
- <sup>7</sup> nyikwa Elam, ji alufu achiel mia ariyo gi piero abich gang'wen (1,254),
- <sup>8</sup> nyikwa Zatu, ji mia ochiko gi piero ang'wen gabich (945),
- <sup>9</sup> nyikwa Zakai, ji mia abiriyo gi piero auchiel (760),
- <sup>10</sup> nyikwa Bani, ji mia auchiel gi piero ang'wen gariyo (642),
- <sup>11</sup> nyikwa Bebai, ji mia auchiel gi piero ariyo gadek (623),
- <sup>12</sup> nyikwa Azgad, ji alufu achiel mia ariyo gi piero ariyo gariyo (1,222),
- <sup>13</sup> nyikwa Adonikam, ji mia auchiel gi piero auchiel gauchiel (666),
- <sup>14</sup> nyikwa Bigvai, ji alufu ariyo gi piero abich gauchiel (2,056),
- <sup>15</sup> nyikwa Adin, ji mia ang'wen gi piero abich gang'wen (454),
- <sup>16</sup> nyikwa Ater (kowuok e dhoo Hezekia), ji piero ochiko gaboro (98),
- <sup>17</sup> nyikwa Bezai, ji mia adek gi piero adek

- gadek (323)
- 18 nyikwa Jora, ji mia achiel gi apar gariyo (112),
- 19 nyikwa Hashum, ji mia ariyo gi piero ariyo gadek (223),
- 20 nyikwa Gibar, ji piero ochiko gabich (95),
- 21 jo-Bethlehem, ji mia achiel gi piero ariyo gadek (123),
- 22 nyikwa Netofa, ji piero abich gauchiel (56),
- 23 nyikwa Anathoth, ji mia achiel gi piero ariyo gaboro (128),
- 24 nyikwa Azmaveth, ji piero ang'wen gariyo (42),
- 25 nyikwa Kiriath Jearim, Kefira kod Beeroth, ji mia abiriyo gi piero ang'wen gadek (743),
- 26 nyikwa Rama kod Geba, ji mia auchiel gi piero ariyo gachiel (621),
- 27 nyikwa Mikmash, ji mia achiel gi piero ariyo gariyo (122),
- 28 nyikwa Bethel kod Ai, ji mia ariyo gi piero ariyo gadek (223),
- 29 nyikwa Nebo, ji piero abich gariyo (52),
- 30 nyikwa Magbish, ji mia achiel gi piero abich gauchiel (156),
- 31 nyikwa Elam moko, ji alufu achiel mia ariyo gi piero abich gang'wen (1,254),
- 32 nyikwa Harim, ji mia adek gi piero ariyo (320)
- 33 nyikwa Lod, Hadid kod Ono, ji mia abiriyo gi piero ariyo gabich (725),
- 34 nyikwa Jeriko, ji mia adek gi piero ang'wen gabich (345),

<sup>35</sup> nyikwa Sena, ji alufu adek mia auchiel gi piero adek (3,630).

<sup>36</sup> Jodolo ne gin:

nyikwa Jedaya (mowuok e dhood Jeshua), ji mia ochiko gi piero abiriyo gadek (973),

<sup>37</sup> nyikwa Imer, ji alufu achiel gi piero abich gariyo (1,052),

<sup>38</sup> nyikwa Pashur, ji alufu achiel mia ariyo gi piero ang'wen gabiriyo (1,247),

<sup>39</sup> nyikwa Harim, ji alufu achiel gi apar gabiriyo (1,017).

<sup>40</sup> Jo-Lawi ne gin:

nyikwa Jeshua kod Kadmiel (mowuok e dhood Hodavia), ji piero abiriyo gang'wen (74).

<sup>41</sup> Jower ne gin:

Nyikwa Asaf, ji mia achiel gi piero ariyo gaboro (128).

<sup>42</sup> Jorit dhoranga hekalu ne gin:

Nyikwa Shalum, Ater, Talmon, Akub, Hatita kod Shobai, ji mia achiel gi piero adek gochiko (139).

<sup>43</sup> Jotij hekalu ne gin:

nyikwa

Ziha, Hasufa, Tabaoth,

<sup>44</sup> Keros, Siaha, Padon,

<sup>45</sup> Lebana, Hagaba, Akub,

<sup>46</sup> Hagab, Shalmal, Hanan,

<sup>47</sup> Gidel, Gahar, Reaya,

- 48 Rezin, Nekoda, Gazam,  
 49 Uza, Pasea, Besai,  
 50 Asna, Meunim, Nefusim,  
 51 Bakbuk, Hakufa, Harhur,  
 52 Bazluth, Mehida, Harsha,  
 53 Barkos, Sisera, Tema,  
 54 Nezia kod Hatifa.  
 55 Nyikwa jotij Solomon ne gin:  
 nyikwa  
 Sotai, Hasofereth, Peruda,  
 56 Jaala, Darkon, Gidel,  
 57 Shefatia, Hatil,  
 Pokereth-Hazebaim kod Ami.  
 58 Jotij hekalu kod nyikwa jotij Solomon,  
 ji mia adek gi piero ochiko gariyo  
 (392).  
 59 Magi e joma nobiro koa e mier mag  
 Tel Mela, Tel Harsha, Kerub, Adon, kod  
 Imer, to ne ok ginyal nyiso malong'o ni  
 anywolagi ne gin nyikwa Israel.  
 60 Nyikwa Delaya, Tobia kod Nekoda noromo ji  
 mia auchiel gi piero abich gariyo (652).  
 61 Mago mane oa kuom jodolo ne gin:  
 nyikwa Hobaya, Hakoz kod Barzilai (ng'atno  
 mane okendo nyar Barzilai ma ja-Gilead to  
 kendo ne iluongo gi nyingno).  
 62 Jogi nomanyo nonro mar anywolagi,  
 to ne ok ginyal yudogi, omiyo nowegi  
 oko mar joka jodolo kaka joma  
 ochido. 63 Jatelo maduong' nomiyogi  
 chik mondo kik gicham chiemo moro

amora mopwodhi manyaka jadolo be-  
die ma puonjogi gi Urim kod Thumim.

<sup>64</sup> Jogi duto noromo ji alufu piero ang'wen gariyo mia adek gi piero auchiel (42,360), <sup>65</sup> kiweyo jotijegi machwo kod mamon mane gin ji alufu abiriyo mia adek gi piero adek gabiriyo (7,337); kendo ne gin gi jower machwo kod mamon maromo ji mia ariyo (200). <sup>66</sup> Ne gin gi farese mia abiriyo gi piero adek gauchiel (736), kanyna mia ariyo gi piero ang'wen gabich (245), <sup>67</sup> ngamia mia ang'wen gi piero adek gabich (435) kod punde alufu auchiel mia abiriyo gi piero ariyo (6,720).

<sup>68</sup> Kane gichopo e od Jehova Nyasaye man Jerusalem, jotend mier mamoko nochiwo chiwo mar hera ne gedo mar od Nyasaye e kare mane entiere chon. <sup>69</sup> Kaluwore gi nyalo maggi negichiwone kar keno kuom tijni drachmas alufu piero auchiel gachiel (61,000) mar dhahabu (marom gi kilo mia abich mar dhahabu), minas alufu abich (5,000) mar fedha (marom gi kilo alufu adek mar fedha) kod lep dolo mia achiel.

<sup>70</sup> Jodolo, jo-Lawi, jower, jorit dhorangeye kod jotij hekalu nodak Jerusalem, kaachiel gi joma moko, to jo-Israel mamoko nodak e miechgi.

### *Gero kendo manyien mar misango*

<sup>1</sup> Kane dwe mar abiriyo ochopo kendo jo-Israel nosechako dak e miechgi, negichokore kaka joka ng'ato achiel e Jerusalem. <sup>2</sup> Eka Jeshua wuod Jozadak kod jodolo wetene kod Zerubabel wuod Shealtiel gi jogo mane tiyo kode nochako gero kendo mar misango mar Nyasach Israel mondo time chiwo mar misango miwang' o pep, kaluwore gi gima ondiki e Chike Musa, ng'at Nyasaye. <sup>3</sup> Kata obedo nine giluoro joma ne olworogi kamano, negigero kendo mar misango e mise mare mi gichiwo misango miwang' o pep ne Jehova Nyasaye, misango mokinyi kaachiel gi modhiambo. <sup>4</sup> Bang'e kaluwore gi gima ondiki, negitimo nyasi mar Sawo mar kiche ka gin gi kwan mar misengini miwang' o pep mowinjore mar odiechieng' ka odiechieng'. <sup>5</sup> Bang' mano, negichiwo misango miwang' o pep mapile pile, misango mar Dwe Manyien kod sewni moyier mag Jehova Nyasaye, kaachiel gi mago mokel kaka chiwo mar hera ne Jehova Nyasaye. <sup>6</sup> E odiechieng' mokwongo mar dwe mar abiriyo, negichako kelo chiwo mar misengini miwang' o pep ne Jehova Nyasaye, kata obedo ni mise mar hekalu mar Jehova Nyasaye ne pok ochaki.

### *Gedo manyien mar hekalu*

<sup>7</sup> Eka negichiwo pesa ne jogedo kod funde bao, kendo gichiwo chiemo gi math gi mo ne jo-Sidon gi jo-Turo, mondo omi gikel sirni mag sida koluwo nam koa Lebanon nyaka Jopa, kaluwore gi thuolo mane ochiw gi Sairas ruodh Pasia.



<sup>8</sup> E dwe mar ariyo mar higa mar ariyo bang' kane gichopo e od Nyasaye e Jerusalem, Zerubabel wuod Shealtiel, Jeshua wuod Jozadak kod owetege mamoko (jodolo gi jo-Lawi kod jogo duto mane odwogo Jerusalem koa e twech) nochako tich, ka giyiero jo-Lawi moromo higni piero ariyo kod jomadongo mondo ginon gedo mar od Jehova Nyasaye. <sup>9</sup> Jeshua gi yawuote kod owetene gi Kadmiel kod yawuote (ma nyikwa Hodavia) kod yawuot Henadad gi yawuote kod owetene, ma gin jo-Lawi duto, noriwore kanyakla ka ging'iyoy jogo matiyo e od Nyasaye.

<sup>10</sup> Ka jogedo noketo mise mar hekalu mar Jehova Nyasaye, jodolo korwako lepgi mag dolo ka gin gi turumbete, kod jo-Lawi (ma yawuot Asaf) ka gin-gi ongeng'o, nokawo keregi mondo gipak Jehova Nyasaye, kaka nochan gi Daudi ruodh Israel. <sup>11</sup> Ka gipako Jehova Nyasaye kendo gigoiyone erokamano ne giwerne kama:

“Jehova Nyasaye ber;

kendo hera mare ne jo-Israel osiko nyaka chieng'.”

To ji duto nogoyo koko matek mar Pak ne Jehova Nyasaye, nikech mise mar od Jehova Nyasaye noketi. <sup>12</sup> To jodolo machon kod jo-Lawi gi jotend anywola, mane oseneno hekalu mokwongo, noywak matek ka gineno kiketo mise mar hekalu, to ji mamoko nokok gi ilo. <sup>13</sup> Onge ng'ama ne nyalo pogo dwol mar goyo koko mar ilo gi dwol mar ywak, nikech ji nogoyo koko matek, kendo dwolno nowinj gi kuma bor.

## 4

### *Okwed gedo manyien mar hekalu*

<sup>1</sup> Ka wasik Juda gi Benjamin nowinjo ni joma notwe ne gero hekalu ne Jehova Nyasaye, ma Nyasach Israel, <sup>2</sup> negibiro ir Zerubabel to gi jotend anywola mi giwacho niya, “We wakonyu gedo nikech Nyasachuno ema wan bende wasebedo ka wachiwone misango nyaka aa kinde Esarhadon ruodh Asuria, mane okelowa kae.”

<sup>3</sup> To Zerubabel, Jeshua kod jotend anywola duto mag Israel nodwokogi niya, “Ok un e achiel kodwa e gero hekalu ne Nyasachwa. Wan kendwa wabiro gedo ne Jehova Nyasaye, ma Nyasach Israel, mana kaka Ruoth Sairas, ma ruodh Pasia, nochikowa.”

<sup>4</sup> Eka joma ni machiegni kodgi nowuok mondo onyos chuny jo-Juda kendo gibed maluor mar dhi nyime gi gedo. <sup>5</sup> Negikawo jong’ad rieko michulo mondo okwedgi kendo orund chenro mag-gi e ndalono duto mar loch Sairas ruodh Pasia kendo nyaka ndalo loch mar Darius ruodh Pasia.

### *Kwedo gedo mar hekalu e bwo loch Saksas kod Artaksases*

<sup>6</sup> E chakruok mar loch Saksas, ne gidonjone jo-Juda kod jo-Jerusalem.

<sup>7</sup> To e ndalo mag Artaksases ruodh Pasia, Bishlam, Mithredath, Tabel kod joge mamoko moriwore godo ne ondiko baruwa ne Artaksases. Baruwani nondiki e kit ndiko mar jo-Aram kendo gi dho jo-Aram.

<sup>8</sup> Rehum ma jatend lweny kod Shimshai ma jagoro nondiko baruwa marach kuom Jerusalem ne Artaksases ma ruoth kama:

<sup>9</sup> Rehum ma jatend lweny kod Shimshai ma jagoro, kanyakla gi jogo mamoko mane gitiyogo, ma gin jong'ad bura kod jotelo motelone joma oa Tripolis, Pasia, Erek, Babulon kod jo-Elam moa Susa, <sup>10</sup> gi joma moko mane Ashurbanipal, ng'atno maduong' kendo moluor noriembo, mi omiyogi kar dak e dala maduong' mar Samaria kod kamachielo machiegni gi loka Aora Yufrate.

<sup>11</sup> Ma e baruwa machalo gi baruwa mane giorone.

Ne Ruoth Artaksases.

Koa kuom jotichgi modak loka Yufrate.

<sup>12</sup> Ruoth nyaka ng'eni, jo-Yahudi mane obiro irwa koa iri osedhi Jerusalem kendo gisechako gero dala maduong' mane ong'anyo kendo ma timbene mono. Gisechako gero ohinga mane osemukore kendo to bende giloso mise mage.

<sup>13</sup> Kuom mano, ruoth onego ng'e ni ka dala maduong'ni oger kendo ohinga mage ochung kendo, to onge osuru mibiro chul, kata chiwo kod chudo moro amora kendo pesa ma joka ruoth yudo ok nogol. <sup>14</sup> Nimar wan e bwo chik mar kar dak ruoth kendo ok en gima ber mondo wane ka ruoth ichayo, waoro wachni mondo onyis ruoth, <sup>15</sup> mondo omany kuonde mokanie gik machon mag ruodhi miluwo bang'-gi. E ndiko machon moka ibiro yudo ni dala maduong'ni en dala maduong' mang'anyo, ma thago ruodhi kod gwenge, ma

en kar ng'anyo chakre chon. Mano emomiyo dala maduong'ni nokethi. <sup>16</sup> Wanyiso ruoth ni ka dala maduong'ni oger kendo ohingage ochungi, to onge gima ibiro dong' godo e loka mar Aora Yufrate.

<sup>17</sup> Ruoth nooro dwoko kama:

Ne Rehum jatend lweny, Shimshai jagoro kod jogi mamoko ma utiyogo kanyakla modak Samaria gi kuonde mopogore e loka mar Aora Yufrate.

Amosou.

<sup>18</sup> Baruwa mane ioronwa osesomnwa kendo oloki e nyima. <sup>19</sup> Ne achiwo chik kendo nonro notim, kendo noyud ni dala maduong'ni nigi sigana mabor mar ng'anyone ruodhi kendo en kar wich teko kod wacho weche mag wich teko.

<sup>20</sup> Jerusalem osebedo gi ruodhi maroteke ka giritto piny Yufrate duto, kendo osuru, chiwo ma ruoth ketone joma otelone, kod chudo moro amora mag gik miloko nochulgi. <sup>21</sup> Koro chiw chik ne jogi mondo giwe tich, mondo omi dala maduong'ni kik ger kendo nyaka an ema achiw chik. <sup>22</sup> Bed motang' mondo kik ijwang' wachni. Ang'o momiyo wach manyalo kelo hinyruok nyaa, mi lochwa kethre?

<sup>23</sup> Mapiyo nono bang' ka baruwa machal gi mane oor ne Ruoth Artaksases nosesom ne Rehum kod Shimshai ma jagoro gi joma gitiyogo kanyakla, negidhi mana gisano Jerusalem ir jo-Yahudi kendo ne gichunogi mondo giwe tich.

<sup>24</sup> Omiyo tich mane ni e od Nyasaye man Jerusalem nochung' nyaka e higa mar ariyo mar loch Darius ruodh Pasia.

## 5

### *Barup Tatenai ne Darius*

<sup>1</sup> Koro Hagai janabi kod Zekaria janabi, nyakwar Ido, nokorone jo-Yahudi e Juda gi Jerusalem e nying Nyasach Israel, mane nitiere kuomgi.

<sup>2</sup> Eka Zerubabel wuod Shealtiel kod Jeshua wuod Jozadak nowuok mondo oti tij gedo mar od Nyasaye e Jerusalem. Kendo jonabi mag Nyasaye ne ni kodgi, kakonyogi.

<sup>3</sup> E kindeno Tatenai, ruodh Yufrate, kod Shetha-Bozenai gi joma gitiyogo kanyakla nodhi irgi kendo openjo niya, “En ng’a mane omiyuothuolo mar gero hekaluni kendo loso iye?” <sup>4</sup> Gin bende negipenjo niya, “Joma gero odni nying-gi ng’a?” <sup>5</sup> To Nyasaye ne ni kod jodong jo-Yahudi, omiyo ne ok ochung-gi mondo giwe tich ka pod irito dwoko ma ruoth Darius ondiko gi lwete.

<sup>6</sup> Ma e baruwa machal gi mane Tatenai, ruodh Yufrate, kod Shetha-Bozenai gi joma negitiyogo kanyakla, kod jotend Yufrate, noorone Ruoth Darius. <sup>7</sup> Wach mane giorone ne chalo kama:

Ne Ruoth Darius:

Wamosi ahinya.

<sup>8</sup> Ruoth onego ng’e nine wadhi e gweng’ mar Juda, e hekalu mar Nyasaye maduong’. Ji gedo gi kite madongo kendo giketo bepe e kore. Tich tiyore e yo modimbore kendo odhi nyime mapiyo e bwo telo margi.

<sup>9</sup> Ne wamiyo jodongo penjo ka wapenjogi niya, “En ng’a momiyuothuolo mar gero

hekaluni kendo loso iye?" <sup>10</sup> Bende ne wapenjogi nying-gi, mondo omi wandik nying jotendgi ne in.

<sup>11</sup> Ma e dwoko mane gimiyowa:

Wan jotich mar Nyasach polo kod piny, kendo wagero hekalu manyien mane oger higni mang'eny mokalo, mano mane ruoth maduong' mar Israel ogero kendo otieko. <sup>12</sup> To nikech wuonewa nowang'o ii Nyasach Polo, nochiwogi ne Nebukadneza ja-Kaldea, ruodh Babulon, ma nomuko hekaluni kendo oriembo ji nyaka Babulon.

<sup>13</sup> Kata kamano, e higa mokwongo mar Sairas ruodh Babulon, Ruoth Sairas nochiwo chik mondo odni mar Nyasaye oger manyien.

<sup>14</sup> Bende nogolo koa e hekalu mar Babulon gige dhahabu gi fedha mar od Nyasaye, gigo mane Nebukadneza okawo koa e hekalu man Jerusalem kendo okelo e hekalu man Babulon. Bang'e Ruoth Sairas nomiyogi ng'at ma nyinge Sheshbaza, mane osewalo jatelo, <sup>15</sup> kendo onyise niya, "Kaw gigi kendo idhi mi ikan-gi e hekalu man Jerusalem. Kendo iger manyien od Nyasaye e kare machon."

<sup>16</sup> Omiyo ng'atni miluongo ni Sheshbaza nobiro mi oketo mise mar od Nyasaye e Jerusalem. Kochakore e odiechiengno nyaka sani pod igere to pod ok otieke.

<sup>17</sup> Omiyo koro ka berne ruoth, to mondo nonro otim e kar keno mag gik machon mar Babulon mondo ne ka Ruoth Sairas nochiwo

chik mondo oger manyien od Nyasaye e Jerusalem. Eka ruoth mondo oornwa kaka ong'ado wachni.

## 6

### *Chik ma Darius ogolo*

<sup>1</sup> Eka Ruoth Darius nochiwo chik, kendo negi-nono e kuonde kano gik machon e kar keno man Babulon. <sup>2</sup> Karatas moban noyudi e kama oger motegno mar geng'o wasigu mar Ekbatana e gweng' Media, kendo ma e gima nondik kuome: Chenro mar gima biro:

<sup>3</sup> E higa mokwongo mar loch mar Ruoth Sairas, ruoth nochiwo chik kuom hekalu mar Nyasaye man Jerusalem kama.

We hekalu ger kendo kaka kar chiwo misango, kendo we mise mare keti. Nyaka obedi fut piero aboro gaboro gi nus e bor mare kendo fut piero aboro gaboro e lach mare, <sup>4</sup> kod migawo adek mag kite mochwe kadhi malo gi migawo achiel mag bepe mochungi. Chudo margi mondo chul gi keno moa ka ruoth. <sup>5</sup> Bende, gigo mag dhahabu gi fedha mag od Nyasaye, mane Nebukadneza okawo koa e hekalu mar Jerusalem mi okelo Babulon, nyaka duog kargi e hekalu man Jerusalem; nyaka duog-gi e kar keno e od Nyasaye.

<sup>6</sup> Koro in, Tatenai, jatelo mar Yufrate, kod Shetha-Bozenai kaachiel gi un, jotelo wetegi

mar gweng'no, suduru mabor gi kanyo. <sup>7</sup> Kik uketh tich hekaluni mar Nyasaye. We jatend jo-Yahudi kod jodong jo-Yahudi oger od Nyasaye e kare.

<sup>8</sup> Kuom mano, achiwo chik mar gima onego itimne jodong jo-Yahudi e gedo mar odni mar Nyasaye:

Gigo ma jogi otiyogo nyaka chul duto koa e keno mar ka ruoth, moa e pesa mochoki kuom Yufrate, mondo omi tich kik chung'.

<sup>9</sup> Gimoro amora midwaro kaka nyirwedhi, imbe, nyiimbe mar misango miwang'o pep ne Nyasach polo, kod ngano, chumbi, divai gi mo, kaka okwa gi jodolo man Jerusalem nyaka migi pile ma ok olewo, <sup>10</sup> mondo omi gichiw misengini ma moro Nyasach polo kendo olam ne ruoth gi yawuote obed gi ngima maber.

<sup>11</sup> Ewi mano, achiwo chik ni ka ng'ato oketho chikni, to nogol yiend tado mar ode mi gur piny kendo tweye e yien-no. <sup>12</sup> Mad Nyasaye, mosemiyo Nyinge olandore ka, lok ruoth moro amora kata joma ting'o bedegi malo mondo olok chikni kata oketh hekaluni man Jerusalem.

An, Darius asegolo chik, kendo chikni nyaka chopi ma ok orem.

### *Tieko gedo kendo gwedho hekalu*

<sup>13</sup> To kuom chik mane Ruoth Darius ooro, Tatenai, jatend Yufrate, kod Shetha-Bozenai gi joma negitiyogo kanyakla notimo kamano kuom tang' mathoth. <sup>14</sup> Omiyo jodong jo-Yahudi nodhi nyime gi gedo kendo odhi maber e bwo yalo mar



Hagai janabi gi Zekaria, nyakwar Ido. Negitieko gero hekalu kaluwore gi chik mar Nyasach Israel kod chike Sairas, Darius gi Artaksases, ruodhi Pasia. <sup>15</sup> Hekalu notieki gero e odiechieng' mar adek mar dwe mar Adar, e higa mar auchiel mar loch Ruoth Darius.

<sup>16</sup> Eka jo-Israel, ma gin jodolo, jo-Lawi kod joma moko mane oa e twech notimo nyasi mar gwedho od Nyasaye gi ilo. <sup>17</sup> Kane gigwedho od Nyasaye negichiwo rwedhi mia achiel, imbe mia ariyo, nyithi rombe machwo mia ang'wen to kaka misango mar golo richo ne Israel, negichiwo diek apar gariyo machwo, moro ka moro ni dhout Israel. <sup>18</sup> Kendo negiketo jodolo kuondegi kod jo-Lawi e migepe mag-gi ne tich Nyasaye e Jerusalem, kaluwore gi gima ondikie Kitap Musa.

### *Pasaka*

<sup>19</sup> E odiechieng' mar apar gang'wen mar dwe mokwongo, joma notwe notimo nyasi mar Pasaka. <sup>20</sup> Jodolo gi jo-Lawi nosepwodhore giwegi kendo giduto negiikore mapoth ne nyasi. Jo-Lawi noyang'o nyarombo mar Pasaka ne joma noa e twech duto, ne owetegi ma jodolo kod gin giwegi. <sup>21</sup> Omiyo jo-Israel mane oa e twech nochamo Pasakano, kanyakla gi jogo duto mano ng'anyone timbe mochido mag ogen-dini mamoko modak machiegni kodgi mondo omi gidwar Jehova Nyasaye, ma Nyasach Israel. <sup>22</sup> Kuom ndalo abiriyo, negitimo Nyasi mar Makati ma ok oketie thowi gi ilo, nikech Jehova Nyasaye nosepong'ogi gi ilo kuom loko pach

ruodh Asuria, mondo omi nokonygi e tich manie od Nyasaye, ma Nyasach Israel.

## 7

### *Ezra obiro Jerusalem*

<sup>1</sup> Bang' gigi duto, e kinde mar loch Artaksases ruodh Pasia, Ezra wuod Seraya, ma wuod Azaria, ma wuod Hilkia, <sup>2</sup> ma wuod Shalum, ma wuod Zadok, ma wuod Ahitub, <sup>3</sup> ma wuod Amaria, ma wuod Azaria, ma wuod Merayoth, <sup>4</sup> ma wuod Zerahia, ma wuod Uzi, ma wuod Buki, <sup>5</sup> ma wuod Abishua, ma wuod Finehas, ma wuod Eliazar, ma wuod Harun jadolo maduong'; <sup>6</sup> Ezra-ni noduogo koa Babulon. Ne en japuonj mangi lony mathoth kuom Chik Musa, ma Jehova Nyasaye, ma Nyasach Israel, nochiwo. Ruoth nomiye gimoro amora mano kwayo, nimar lwet Jehova Nyasaye, ma Nyasache ne ni kuome. <sup>7</sup> Jo-Israel mamoko, kaachiel gi jodolo, jo-Lawi, jower, jorit rangach kod jotij hekalu, bende nobiro Jerusalem e higa mar abiriyo mar Ruoth Artaksases.

<sup>8</sup> Ezra nochopo Jerusalem e dwe mar abich mar higa mar abiriyo mar ruoth. <sup>9</sup> Nochako wuodhe koa Babulon e odiechieng' mokwongo mar dwe mokwongo, kendo nochopo Jerusalem e odiechieng' mokwongo mar dwe mar abich, nimar lwedo mang'won mar Nyasache ne ni kuome. <sup>10</sup> Nimar Ezra nosechiwore owuon ne somo matut kendo rito Chik mar Jehova Nyasaye, kod puonjo chikene gi buchene e Israel.

### *Barup ruoth Artaksases ne Ezra*

<sup>11</sup> Ma e baruwa machalre gi mane mane Ruoth Artaksases omiyo Ezra jadolo kendo japuonj, ng'atno mosomo weche maluware gi chike kod buche Jehova Nyasaye ne Israel:

<sup>12</sup> Artaksases, ruoth mar ruodhi,

Ne Ezra jadolo kendo japuonj mar Chik Nyasach Polo:

Amosi.

<sup>13</sup> Koro achiwo chik ni ja-Israel moro amora manie pinya, kaachiel gi jodolo kod jo-Lawi, madwaro dhi Jerusalem kodi, nyalo dhi.

<sup>14</sup> Oori gi ruoth kod jong'adne rieke abiriyo mondo inon wach kaka Juda gi Jerusalem dhi kaluwore gi chik Nyasachi manie lweti. <sup>15</sup> To bende, nyaka idhi gi fedha kod dhahabu ma ruoth gi jong'adne rieke osechiwo kuom hero mag-gi giwegi ne Nyasach Israel, ma kar dak mare en Jerusalem, <sup>16</sup> kaachiel gi fedha gi dhahabu duto ma unyalo yudo koa e gweng' mar Babulon, kanyakla gi chiwo ma ji kod jodolo golo ma en chiwo mar hera ne hekalu mar Nyasachgi e Jerusalem. <sup>17</sup> Gi pesani nyaka ine ni ing'iewo rwedhi, imbe kod nyithi rombe machwo, kanyakla gi chiwo mag-gi mag cham kod misango miolo piny, kendo gitimgo misango ewi kendo mar hekalu mar Nyasachi e Jerusalem.

<sup>18</sup> In kod oweteni ma jo-Yahudi unyalo timo gima uneno ka ber gi fedha gi dhahabu modong', kaluwore gi dwaro mar Nyasachi.

<sup>19</sup> Chiwne Nyasach Jerusalem gigo duto moket e lweti mar dendo Nyasaye e hekalu mar Nyasachi. <sup>20</sup> Kendo gimoro amora midwaro mar hekalu mar Nyasachi ma inyalo bedo gi thuolo mar chiwo, inyalo chiwe koa e keno ma ka ruoth.

<sup>21</sup> Koro an, Ruoth Artaksases, achiwo chik ni kuonde keno duto mag Yufrate ochiw gi chia gimoro amora ma Ezra jadolo, japuonj Chik mar Nyasach polo, nyalo kwayou, kaka <sup>22</sup> fedha madirom kilo alufu adek gi mia ang'wen, gunde mag ngano ma pek romo kilo alufu apar gaboro, divai maromo lita alufu ariyo gi mia ariyo, mo maromo lita alufu ariyo gi mia ariyo, kod chumbi mathoth ma ok nyal pim. <sup>23</sup> Gimoro amora ma Nyasach polo osehano, we otime gi chia ne hekalu mar Nyasach polo. En ang'o momiyu mirima dibed kuom pinyruoth gi yawuote? <sup>24</sup> Bende nyaka ing'e ni ionge gi teko mar chuno ji golo osuru, kata chiwo kata chudo ewi jadolo, jo-Lawi, jower, jorit rangach, jatij hekalu moro amora kata jotich mamoko e odni mar Nyasaye.

<sup>25</sup> To in, Ezra, kaluwore gi riekoo matut mar Nyasachi, ma in godo, yier jong'ad bura matindo kod jong'ad bura madongo mondo ong'ad bura gadiera ne jo-Yufrate duto, ma gin joma ong'eyo chike Nyasachi. Kendo nyaka ipuonj ng'ato ang'ata mokia chikego. <sup>26</sup> Ng'ato ang'ata ma ok luor chik Nyasachi kod chik ruoth nyaka kume e yor tho, dare, pe gige, kata tere e od twech.

<sup>27</sup> Pak obed ne Jehova Nyasaye, ma Nyasach

kwerewa, moseketo e chuny ruoth mondo luor obed ne od Jehova Nyasaye man Jerusalem e yo machalo kama <sup>28</sup> kendo moserieyo lwete maber mar ng'wono ne an e nyim ruoth kod jong'adne rieko kod jotend ruoth maroteke mondo omiya luor. Nikech lwet Jehova Nyasaye Nyasacha neni kuoma, ne abedo gi chir mi achoko jotelo duto moa Israel mondo odhi koda.

## 8

*Nying kod kwan jotend dhouidi mane odwogo gi Ezra*

<sup>1</sup> Magi e jotend dhouidi kod jogo mane obiro koda koa Babulon e kinde loch Ruoth Artaksases:

<sup>2</sup> nyikwa Finehas,

Gershom;

nyikwa Ithamar,

Daniel;

nyikwa Daudi,

Hatush <sup>3</sup> nyikwa Shekania;

nyikwa Parosh,

Zekaria, kaachiel kode ji mia achiel gi piero abich;

<sup>4</sup> nyikwa Pahath-Moab,

Elihoyanai wuod Zerahia, kaachiel kode ji mia ariyo;

<sup>5</sup> nyikwa Zatu,

Shekania wuod Jahaziel, kaachiel kode ji mia adek;

<sup>6</sup> nyikwa Adin,

- Ebed wuod Jonathan, kaachiel kode ji piero abich;
- <sup>7</sup> nyikwa Elam,  
Jeshaya wuod Athalia, kaachiel kode ji piero abiriyo;
- <sup>8</sup> nyikwa Shefatia,  
Zebadia wuod Mikael, kaachiel kode ji piero aboro;
- <sup>9</sup> nyikwa Joab,  
Obadia wuod Jehiel, kaachiel kode ji mia ariyo gi apar gaboro;
- <sup>10</sup> nyikwa Bani,  
Shelomith wuod Josifia, kaachiel kode ji mia achiel gi piero auchiel;
- <sup>11</sup> nyikwa Bebai,  
Zekaria wuod Bebai, kaachiel kode ji piero ariyo gaboro;
- <sup>12</sup> nyikwa Azgad,  
Johanen wuod Hakatan, kaachiel kode ji mia achiel gapar;
- <sup>13</sup> nyikwa Adonikam,  
mago mogik, nyingegi ne Elifelet, Jeuel kod Shemaya, kaachiel kodgi ji piero auchiel;
- <sup>14</sup> nyikwa Bigvai,  
Uthai kod Zakur, kaachiel kodgi ji piero abiriyo.

### *Duogo Jerusalem*

<sup>15</sup> Ne achokogi e bath aora mamol kochiko Ahava, kendo ne wabuoro kanyo kuom ndalo adek. Kane arango e dier ji kod jodolo, ne ok ayudo jo-Lawi kanyo. <sup>16</sup> Omiyo ne alu-ongo Eliezer, Ariel, Shemaya, Elnathan, Jarib,

Elnathan, Nathan, Zekaria kod Meshulam, mane gin jotelo, kod Joyiarib gi Elnathan, mane gin joma osomo, <sup>17</sup> kendo ne aorogi ir Ido, jatelo Kasifia. Ne anyisogi gima giwachne Ido kod joge, jotij hekalu man Kasifia, mondo omi gikelnwa ji ne od Nyasachwa. <sup>18</sup> Nikech lwet Nyasachwa mar ng'wono ne ni kuomwa, ne gikelonwa Sherebia, ng'atno man-gi nyalo, koa e nyikwa Mali wuod Lawi, wuod Israel, kod yawuot Sherebia gi owetene, ji apar gaboro; <sup>19</sup> kod Hashabia, kanyakla gi Jeshaya ma nyikwa Merari, kod owetene gi yawuot owetene, ji piero ariyo. <sup>20</sup> Bende negikelo jotije hekalu mia ariyo gi piero ariyo, ma en riwruok mane Daudi kod jotelo nochako mondo okony jo-Lawi. Giduto nondik nying-gi piny.

<sup>21</sup> Bang' mano, ne agolo chik mondo watwe chiemo e dho aora Ahava ka wahore wawegi e nyim Nyasachwa kendo wakwaye wuoth maber ni wan gi nyithindwa, gi giwa duto. <sup>22</sup> Wiya nokuot mar kwayo ruodh jolweny kod joriemb farese mondo ogeng'wa kuom wasikwa manie yo, nikech ne wasenyiso ruoth niya, "Lwet Nyasachwa mar ng'wono nitie kuom ji duto moketo genogi kuome, to mirimbe mager ni kuom jogo mojewang'e." <sup>23</sup> Omiyo ne watweyo chiemo kendo wakwayo Nyasachwa kuom ma, kendo nodwoko lamowa.

<sup>24</sup> Eka ne awalo jodolo motelo apar gariyo, kanyakla gi Sherebia, Hashabia kod owetegi apar, <sup>25</sup> kendo ne apimonegi pek chiwo mar fedha gi dhahabu kod gik mane ruoth, jong'adne rieko, jotende kod jo-Israel duto mane ni kanyo

nosechiwo ne od Nyasachwa. <sup>26</sup> Ne apimonegi pek mar fedha mane en talanta mia auchiel gi piero abich, gige fedha pekgi ne en talanta mia achiel, pek dhahabu ne en talanta mia achiel, <sup>27</sup> bakunde piero ariyo mar dhahabu ma nengogi romo darik alufu achiel, kod gik moko ariyo mag nyinyo mowir mong'ith, bende maber ka dhahabu.

<sup>28</sup> Ne awachonegi niya, "In kaachiel gi gigi owalu tenge ne Jehova Nyasaye. Fedha gi dhahabu gin chiwo mar hera ne Jehova Nyasaye, ma Nyasach kwereu. <sup>29</sup> Ritgiuru ka utang' nyaka chop upimgi e agola mar od Jehova Nyasaye man Jerusalem e nyim jodolo motelo gi jo-Lawi kod jotend anywola mag Israel." <sup>30</sup> Bang'e jodolo kod jo-Lawi noyudo fedha gi dhahabu kod gik mowal mane osepim pekgi mondo ter e od Nyasachwa e Jerusalem.

<sup>31</sup> E odiechieng' mar apar gariyo e dwe mokwongo ne wawuok ka waa e aora mar Ahava mondo wadhi Jerusalem. Lwet Nyasachwa ne ni kuomwa, nogeng'onwa wasigu gi jonjore mane ni e wang' yo. <sup>32</sup> Omiyo ne wachopo Jerusalem, kama ne wayweyoe kuom ndalo adek.

<sup>33</sup> E odiechieng' mar ang'wen, e od Nyasachwa, ne wapimo pek fedha gi dhahabu kod gigo mowal ma waketo e lwet Meremoth wuod Uria, ma jadolo, Eliazar wuod Finehas ne ni kode, kod jo-Lawi bende kaka Jozabad wuod Jeshua gi Noadia wuod Binui. <sup>34</sup> Gik moko nokwan mong'e kar kwan-gi kod pek mag-gi, kendo pek mag-gi nondik piny e sechego.



<sup>35</sup> Eka joma ne otwe mane odwogo koa e twech nochiwo misango mar misengini miwang’o pep ni Nyasach Israel mane gin, rwedhi apar gariyo ne jo-Israel duto, imbe piero ochiko gauchiel, nyithi rombe machwo piero abiriyo gabiriyo, to gi nywogi apar gariyo kaka misango mar golo richo. Magi duto ne gin misango miwang’o pep ni Jehova Nyasaye. <sup>36</sup> Bende ne gitero chike mane ruoth ochiwo ni jotend gwenge kod jotend Yufrate, bang’e negichiwo kony ni ji kod ni od Nyasaye.

## 9

*Lemo mar Ezra kuom nyuomo nyi dhouidi mamoko*

<sup>1</sup> Bang’ ka magi duto nosetim, jotelo nobiro ira kendo owacho niya, “Jo-Israel kaachiel gi jodolo kod jo-Lawi, ok osethegore gi joma ne gikiewogo kuom yoregi mamono, kaka mago mag jo-Kanaan, jo-Hiti, jo-Perizi, jo-Jebus, jo-Amon, jo-Moab, jo-Misri kod jo-Amor. <sup>2</sup> Gisekawo nyi joma ok jo-Yahudi, makoro odak e pinygi, kendo yawuotgi bende gisekendonegi nyi jogo. Kamano, oganda maler mar Nyasaye osedwanyore gi joma ok jo-Yahudi. To jotelo gi jodongo ema osebedo joketho mologyoe jomoko.”

<sup>3</sup> Kane awinjo wachno, ne ayiecho kandhona kod lepa, apudho yie wiya kod yie tika mi abedo piny ka an-gi bwok malich. <sup>4</sup> Eka jogo duto mane oluoro wach Nyasach Israel nochokore buta nikech gima rach mane joma odwogo koa e twech Babulon otimo. Kendo ne abedo kanyo

ka an-gi bwok malich nyaka ochopo sa misango mar odhiambo.

<sup>5</sup> Kane ochopo sa misango mar odhiambo, ne achungo aa kama ne abetie, gi kandhona kod lepa koyiech, mi apodho gi chonga ka ating’o bedena malo ne Jehova Nyasaye Nyasacha. <sup>6</sup> Kendo ne alemo kama:

“Nyasacha, an-gi wichkuot malich kod kuyo ma ok anyal ting’o wang’a malo kang’iyi, nikech richowa boyo moyombo wiyewa kendo kethowa osechopo e polo. <sup>7</sup> Koa e ndalo mar kwerewa nyaka chil kawuono, wasebedo joketho ahinya. Nikech richo ma wasetimo, ruodhi mag pinje mamoko osenegowa kaachiel gi ruodhiwa kod jodolo mag-wa kendo giseterowa e twech kendo yako gigewa, mi wasebedo gi wichkuot maduong’ nyaka chil kawuono.

<sup>8</sup> “To koro sani, kuom kinde matin, Jehova Nyasaye ma Nyasachwa osebedo jang’wono moweyonwa joma otony kendo omiyowa kama wanyalo dakie e kari maler mar lemo. Isedwogo chunywa, kendo iweyonwa thuolo mondo dendwa oduogi e twech ma wantiereni.

<sup>9</sup> Kata bed ni wan wasumbini kamano, to Nyasachwa pod ok ojwang’owa e twech marwa. Osemiyowa ng’wonone e nyim wang’ ruodhi mag Pasia: Osemiyowa ngima manyien mondo oger manyien od Nyasachwa, to bende wager kuonde momukore, kendo osebedonwa kaka ohinga molworo Juda kod Jerusalem.

<sup>10</sup> “To sani, yaye Nyasachwa, en ang’o ma wanyalo wacho bang’ ma? Nimar ok

waseluoro chike <sup>11</sup> mane imiyowa kokalo kuom jotichni ma jonabi, kiwacho ni, ‘Piny ma udonje mondo ukaw en piny mopong’ gi anjawo mag joge. Kuom timbegi mamono gisepong’o pinyni gi chido margi koa giko koni nyaka giko kocha. <sup>12</sup> Emomiyo, kik uchiw nyiu mondo kend gi yawuotgi, kata kawo nyigi ne yawuotu. Kik ubed gi singruok mar osiep kodgi sa moro amora, mondo omi ubed motegno kendo ucham gik mabeyo mag pinyni kendo uweye ne nyithindu kaka girkeni manyaka chieng’.

<sup>13</sup> “Gima osetimorenwa en nikech timbewa mamono kod kethowa ma ok odhi kare, to kata kamano, Nyasachwa, ne ok ikumowa moromore gi richowago, to niweyo jowa otony, mi wabedo thuolo kaka koroni. <sup>14</sup> Bende dwachak waketh chikegi kendo wanywomre gi joma timo timbe mamono kama? Donge iyi diwang’ kodwa matek madimi itiekwa, maonge ng’ama ditony kata achiel? <sup>15</sup> Yaye Jehova Nyasaye, ma Nyasach Israel, in jaratiro! Owewa odiechiengni kaka joma otony. Eri wan e nyimi kaka joricho ma bura oloyo, kendo nikech richowago, onge ng’ato kuomwa manyalo chungo e nyimi.”

## 10

### *Ji ofulo richo mag-gi*

<sup>1</sup> Kane Ezra lemo kendo hulo richo, koywak kendo kong’ielore piny e nyim od Nyasaye, oganda maduon’ mar jo-Israel; chwo, mon kod nyithindo nochokore kolwore. Gin bende ne

giywak malit. <sup>2</sup> Eka Shekania wuod Jehiel, achiel kuom nyikwa Elam, nowachone Ezra niya, “Ok wasebedo jo-ratiro ni Nyasachwa kuom kendo nyiri ma ok jo-Yahudi. To kata ka wasetimo kamano, to jo-Israel pod nigi geno. <sup>3</sup> Koro we walos singo e nyim Nyasachwa mondo oriemb mon-gi kod nyithindgi duto, kaluwore gi ng’ado riekō mar Ruoth Nyasachwa kod jogo moluoro chike mag Nyasachwa. We time kaluwore gi Chik. <sup>4</sup> Chung’ malo; wachni ni e lweti. Wabiro konyi; omiyo jiwri kendo itime.”

<sup>5</sup> Omiyo Ezra noa malo mi oketo jonabi gi jo-Lawi ma jotelo kod jo-Israel duto e bwo kwong’ruok mondo otim gima ne osepar. Omiyo negitimo kwong’ruokno. <sup>6</sup> Eka Ezra noa e nyim od Nyasaye mi odhi e agoch Jehohanan wuod Eliashib. E sa mane en kanyo, ne ok ochamo chiemo kendo ne ok omodho pi, nikech nodhi nyime kokuyo kuom bedo maonge ratiro mar joma noa e twech.

<sup>7</sup> Eka nogo milome e Juda kod Jerusalem ni jogo duto mane oa e twech mondo ochokre Jerusalem.

<sup>8</sup> Ng’ato ang’ata ma ok onenore e thuolo mar ndalo adek biro lalo gige duto, kaluwore gi gima jotelo kod jodongo ong’ado, kendo enodire oko mar chokruok mar joma noa e twech.

<sup>9</sup> Kuom thuolo mar ndalo adek joma chwo moa Juda kod Benjamin duto nochokore Jerusalem. To e odiechieng’ mar piero ariyo mar dwe mar ochiko, ji nobet e laru manie nyim od Nyasaye, ka gionge gi kwe nikech wachno kendo nikech koth ne goyogi. <sup>10</sup> Eka Ezra ma jadolo noa

malo kendo owachonegi niya, “Usebedo joma ok nikare; usekendo mond dhouidi mamoko, mumedo ketho mar jo-Israel. <sup>11</sup> Koro miuru Jehova Nyasaye, ma Nyasach kwereu duong’, kendo utim dwarone. Thegreuru gi joma ni butu kod mondeu mag dhouidi mamoko.”

<sup>12</sup> Chokruok mar ogandani duto nodwoko gi dwol maduong’ niya, “In kare! Nyaka watim kaka iwacho. <sup>13</sup> To nitiere ji mang’eny kae kendo en kinde koth, omiyo ok wanyal chung’ oko. Ewi mano wachni ok nyal losi gi ndalo achiel kata ariyo, nikech wasetimo richo maduong’ e gini. <sup>14</sup> We jotendwa otime e lo chokruokni duto. Eka we ng’ato ka ng’ato mosekendo nyi joma ok jo-Yahudi obi e sa moketi, kaachiel gi jodongo kod jong’ad bura moa dala ka dala, nyaka mirima mager mar Nyasachwa kuom wachni ogol kuomwa.” <sup>15</sup> Ji duto noyie timo kamano, makmana Jonathan wuod Asahel gi Jazeya wuod Tikva, koriwe lwedo gi Meshulam kod Shabethai ja-Lawi, ema notamore.

<sup>16</sup> Omiyo joma noa e twech notimo kaka nochan. Ezra jadolo noyiero chwo mane jotend dhouidi, achiel koa e migawo mar dhoot ka dhoot, kendo giduto noluongogi gi nying-gi. E odiechieng’ mokwongo mar dwe mar apar negibedo piny mondo ginon wechegi, <sup>17</sup> kendo kochopo odiechieng’ mokwongo mar dwe mokwongo negitiekoko gi chwo mane okendo mon moa e dhouidi mamoko.

*Joma ne nigi ketho mar nyombo e dhouidi mamoko*

<sup>18</sup> Kuom nyikwa jodolo, magi ema nok-  
endo nyi joma ok jo-Yahudi.

Koa e nyikwa Jeshua wuod Jozadak, kod  
owetene:

Maseya, Eliezer, Jarib gi Gedalia.

<sup>19</sup> Negiting'o bedegi kaka singruok mar  
riembo mondegi, kendo kuom ketho mag-  
gi negichiwo im ng'ato ka ng'ato koa e  
kweth kaka misango mar pwodhruok e  
ketho.

<sup>20</sup> Koa e nyikwa Imer:  
Hanani gi Zebadia.

<sup>21</sup> Koa e nyikwa Harim:  
Maseya, Elija, Shemaya, Jehiel gi Uzia.

<sup>22</sup> Koa e nyikwa Pashur:  
Elioenai, Maseya, Ishmael, Nethanel, Joz-  
abad gi Elasa.

<sup>23</sup> Kuom jo-Lawi ne gin:

Jozabad, Shimei, Kelaya (tiende ni Kelita),  
Pethahia, Juda gi Eliezer.

<sup>24</sup> Koa kuom jower:  
Eliashib.

Koa kuom jorit dhorangach:  
Shalum, Telem gi Uri.

<sup>25</sup> To kuom jo-Israel mamoko:

Koa kuom nyikwa Parosh:  
Ramia, Izia, Malkija, Mijamin, Eliazar, Malk-  
ija gi Benaya.

<sup>26</sup> Koa kuom nyikwa Elam:  
Matania, Zekaria, Jehiel, Abdi, Jeremoth gi  
Elija.

- <sup>27</sup> Koa kuom nyikwa Zatu:  
Elioenai, Eliashib, Matania, Jeremoth, Zabad  
gi Aziza.
- <sup>28</sup> Koa kuom nyikwa Bebai:  
Jehohanan, Hanania, Zabai gi Athlai.
- <sup>29</sup> Koa kuom nyikwa Bani:  
Meshulam, Maluk, Adaya, Jashub, Shil gi  
Jeremoth.
- <sup>30</sup> Koa kuom nyikwa Pahath-Moab:  
Adna, Kelal, Benaya, Maseya, Matania, Beza-  
lel, Binui gi Manase.
- <sup>31</sup> Koa kuom nyikwa Harim:  
Eliezer, Ishija, Malkija, Shemaya, Shimeon,  
<sup>32</sup> Benjamin, Maluk gi Shemaria.
- <sup>33</sup> Koa kuom nyikwa Hashum:  
Matenai, Matata, Zabad, Elifelet, Jeremai,  
Manase gi Shimei.
- <sup>34</sup> Koa kuom nyikwa Bani:  
Madai, Amram, Uel, <sup>35</sup> Benaya, Bedeya,  
Keluhi, <sup>36</sup> Vania, Meremoth, Eliashib,  
<sup>37</sup> Matania, Matenai gi Jasu.
- <sup>38</sup> Koa kuom nyikwa Binui:  
Shimei, <sup>39</sup> Shelemia, Nathan, Adaya,  
<sup>40</sup> Maknadebai, Shashai, Sharai, <sup>41</sup> Azarel,  
Shelemia, Shemaria, <sup>42</sup> Shalum, Amaria gi  
Josef.
- <sup>43</sup> Koa kuom nyikwa Nebo:  
Jeyel, Matithia, Zabad, Zebina, Jadai, Joel gi  
Benaya.
- <sup>44</sup> Magi duto nokendo nyi joma ok jo-  
Yahudi, kendo moko kuomgi nony-

wolo nyithindo gi mon-gi.



**Biblica® Ochiw Thuolo Moting’o Loko  
Manyien™  
Dholuo: Biblica® Ochiw Thuolo Moting’o Loko  
Manyien™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Dholuo

Translation by: Biblica, Inc.

**Biblica® Open New Luo Translation™**

Copyright © 1980, 2002, 2003, 2020 by Biblica, Inc.

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible)” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-12

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

59046e32-bf6d-5d74-bd8a-6c49d85c6045